

# CHAMPION®

## Power & force

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АППАРАТА МОЮЩЕГО ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ HP2130/HP6160



Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

Единый адрес для всех регионов: [cnr@nt-rt.ru](mailto:cnr@nt-rt.ru) || [www.champion.nt-rt.ru](http://www.champion.nt-rt.ru)

## СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	3
ВВЕДЕНИЕ .....	3
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ .....	4
УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	4
ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ .....	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	6
ЗАПУСК В РАБОТУ ОТ ВОДОПРОВОДА .....	6
НР6160 - ЗАПУСК В РАБОТУ ИЗ НАКОПИТЕЛЬНОЙ ЕМКОСТИ (ФУНКЦИЯ САМОВСАСЫВАНИЯ) .....	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩИХ СРЕДСТВ .....	7
ОКОНЧАНИЕ РАБОТЫ .....	7
ХРАНЕНИЕ .....	7

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Модель	
	HP2130	HP6160
Тип двигателя	электрический синхронный	
Максимальное давление, МПа (Бар)	12(120)	13(130)
Номинальное давление, МПа (Бар)	7(70)	8,5(85)
Расход воды, л	5,5	6,0
Мощность двигателя, Вт	1300	1600
Напряжение сети, В	230	230
Частота тока, Гц	50	50
Максимальная температура воды, °С	60	60
Длина шланга высокого давления, м	5	5
Длина кабеля подключения, м	5	5
Вес, кг*	4,34	5,72

\* Вес указан без пистолета и шланга.

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ВВЕДЕНИЕ

### Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающих качество изделия, без предварительного уведомления. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации.

# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством мойки высокого давления, прежде чем приступать к эксплуатации. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.*



## **ОСТОРОЖНО!**

*Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм средней тяжести.*



## **ВНИМАНИЕ!**

*Обозначает вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.*

Прочитайте и выполняйте все инструкции по технике безопасности, приведенные в этом руководстве по эксплуатации. Несоблюдение указанных правил может стать причиной тяжелых травм, в т.ч. со смертельным исходом.

1. Внимательно ознакомьтесь с функциями управления и правилами использования мойки высокого давления.
2. При работе не допускайте присутствие в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных. Безопасная рабочая зона должна быть не менее 15 метров.
3. Пользователь несет личную ответственность за возможность возникновения опасности, угрожающей другим лицам или их имуществу.
4. Работа после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не допускается.

5. Не вносите какие-либо изменения в конструкцию мойки, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства.
6. Не используйте никаких иных приспособлений, кроме тех, которые рекомендованы производителем, потому что это может вызвать серьезные травмы, либо повредить мойку.
7. Не используйте мойку для перекачивания легковоспламеняющихся жидкостей (бензин, керосин и т.д.), а также жидкостей на основе химических растворителей.
8. Не направляйте водяную струю на людей. Опасность получить травму.
9. Не направляйте водяную струю на электрические части машин и оборудования. Опасность получить электротравму.
10. Не пользуйтесь мойкой на улице во время дождя. Опасность короткого замыкания.
11. Не используйте мойку, если поврежден электрический кабель.
12. Не используйте мойку, если поврежден шланг высокого давления.
13. Используйте для подключения мойки розетку с заземленным проводом
14. Во время работы располагайте мойку как можно ближе к источнику воды.

## **УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Мойка высокого давления предназначена для очистки транспортных средств (автомобилей, лодок, мотоциклов и т.д.), очистки загрязненных поверхностей при помощи чистой воды и химических моющих средств.



## **ВНИМАНИЕ!**

*Мойка не предназначена для коммерческого использования с большими нагрузками в течение длительного времени.*

## ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ



Рис.1 (HP-2130)

1. Штуцер для подключения шланга подачи воды
2. Выключатель двигателя
3. Кабель включения
4. Шланг высокого давления
5. Струйная трубка
6. Фильтр тонкой очистки.
7. Пистолет
8. Емкость для шампуня



Рис.2 (HP6160)

1. Штуцер для подключения шланга высокого давления
2. Кабель включения
3. Струйная трубка
4. Пистолет
5. Держатель
6. Шланг высокого давления
7. Фильтр тонкой очистки
8. Крючок-держатель
9. Штуцер для подключения шланга подачи воды
10. Опора-подставка
11. Емкость для шампуня

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.

1. Вставьте струйную трубку в пистолет (Рис.3), соедините выступы на трубке с пазами в пистолете, нажмите на трубку и поверните по часовой стрелке до плотной фиксации трубки в пистолете.

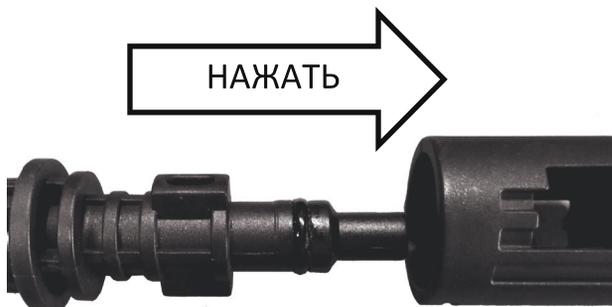


Рис.3

2. С помощью резьбовой муфты подсоедините шланг высокого давления к пистолету (Рис.4).



Рис.4

3. Подсоедините фильтр тонкой очистки (1) и штуцер шланга подачи воды (2) (Рис.5)

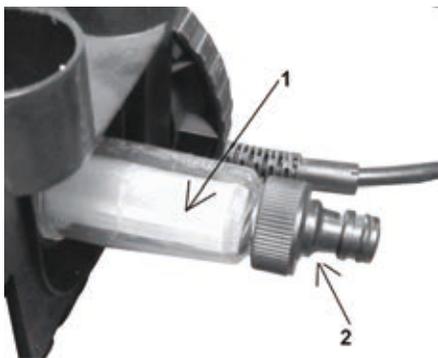


Рис.6 (нр 6160)



Рис.6 (HP2130)



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается работать мойкой без фильтра тонкой очистки либо с поврежденным фильтром. Перед каждым использованием проверять чистоту и исправность фильтра тонкой очистки. Выход из строя насоса в результате работы без фильтра или с поврежденным фильтром не подлежит ремонту по гарантии.



### ВНИМАНИЕ!

Используйте для работы только чистую воду. Выход из строя насоса в результате использования грязной воды или химических жидкостей не подлежит ремонту по гарантии.



### ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается включать двигатель мойки, даже на короткое время, без воды в насосе, уплотнительные кольца и манжеты могут расплавиться. Выход из строя насоса по этой причине не подлежит ремонту по гарантии.

## ЗАПУСК В РАБОТУ ОТ ВОДОПРОВОДА

Подсоедините к штуцеру(2)рис.5 шланг подачи воды (в комплект не входит) и затяните его хомутом.



### ВНИМАНИЕ!

Шланг подачи воды должен иметь минимальный внутренний диаметр 1/2"(12,7 мм). Объем подачи воды должен превышать или быть равным рабочему расходу воды.

*Температура входящей воды не должна превышать 60°C, давление не должно превышать 1Мпа (10Бар).*

1. Откройте кран подачи воды.
2. Нажмите на курок пистолета и выпустите из системы воздух. Подождите, пока из форсунки на струйной трубке не потечет вода.
3. Удерживая курок пистолета в нажатом положении, включите двигатель.
4. В первые секунды работы насоса возможна подача воды «толчками», это из системы удаляется остатки воздуха.
5. При отпускании курка пистолета двигатель мойки выключается автоматически.

### **НР6160 - ЗАПУСК В РАБОТУ ИЗ НАКОПИТЕЛЬНОЙ ЕМКОСТИ (ФУНКЦИЯ САМОВСАСЫВАНИЯ)**

При заборе воды из накопительной емкости необходимо учитывать, что объем воды в емкости должен быть больше, либо равен рабочему расходу воды за определенный промежуток времени.



#### **ВНИМАНИЕ!**

*Уровень воды в емкости должен быть минимум на 0,5м выше уровня мойки. Длина шланга подачи воды должна быть не более 2,5 метра.*

1. Опустите один конец шланга в емкость с водой, через другой конец в шланг налейте воду (если позволяют размеры, опустите шланг полностью в емкость для наполнения его водой).
2. Не вынимая один конец шланга из емкости с водой, второй конец подсоедините к штуцеру мойки.
3. Нажмите на курок пистолета и включите двигатель.



#### **ВНИМАНИЕ!**

*При заборе воды из накопительной емкости конец шланга должен быть всегда погружен в воду.*



#### **ВНИМАНИЕ!**

*Мойку НР2130 рекомендуется использовать только от водопровода. При заборе воды из емкости возможна потеря давления воды на выходе.*

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩИХ СРЕДСТВ**

1. Заполните емкость шампунем до необходимого уровня.
2. Отсоедините струйную трубку от пистолета. Подсоедините к пистолету емкость с шампунем.
3. Форсунка на емкости с моющим раствором не регулируется. При включении двигателя моющее средство будет распыляться вместе с водой.

### **ОКОНЧАНИЕ РАБОТЫ**

1. Установите выключатель в положение «Выключено».
2. Отсоедините мойку от питающей сети.
3. Перекройте подачу воды из водопровода (вытащите шланг из емкости).
4. Нажмите на курок пистолета для сброса давления в системе.
5. Отсоедините шланг подачи воды.
6. Отсоедините шланг высокого давления с пистолетом (при необходимости).



#### **ВНИМАНИЕ!**

*Запрещается отсоединять шланг высокого давления от мойки, не сбросив давление в системе.*

### **ХРАНЕНИЕ**

Отключите мойку от источника питания и водоснабжения. Удалите остатки моющего средства из бака. Протрите чистой сухой ветошью. Храните мойку в сухом помещении при температуре не ниже +5°C.

# **С**ЧАМПИОН®

*Power & force*

**Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления.**

**После прочтения инструкции сохраните ее в доступном надежном месте.**

**Архангельск** (8182)63-90-72  
**Астана** +7(7172)727-132  
**Белгород** (4722)40-23-64  
**Брянск** (4832)59-03-52  
**Владивосток** (423)249-28-31  
**Волгоград** (844)278-03-48  
**Вологда** (8172)26-41-59  
**Воронеж** (473)204-51-73  
**Екатеринбург** (343)384-55-89  
**Иваново** (4932)77-34-06  
**Ижевск** (3412)26-03-58  
**Казань** (843)206-01-48

**Калининград** (4012)72-03-81  
**Калуга** (4842)92-23-67  
**Кемерово** (3842)65-04-62  
**Киров** (8332)68-02-04  
**Краснодар** (861)203-40-90  
**Красноярск** (391)204-63-61  
**Курск** (4712)77-13-04  
**Липецк** (4742)52-20-81  
**Магнитогорск** (3519)55-03-13  
**Москва** (495)268-04-70  
**Мурманск** (8152)59-64-93  
**Набережные Челны** (8552)20-53-41

**Нижний Новгород** (831)429-08-12  
**Новокузнецк** (3843)20-46-81  
**Новосибирск** (383)227-86-73  
**Орел** (4862)44-53-42  
**Оренбург** (3532)37-68-04  
**Пенза** (8412)22-31-16  
**Пермь** (342)205-81-47  
**Ростов-на-Дону** (863)308-18-15  
**Рязань** (4912)46-61-64  
**Самара** (846)206-03-16  
**Санкт-Петербург** (812)309-46-40  
**Саратов** (845)249-38-78

**Смоленск** (4812)29-41-54  
**Сочи** (862)225-72-31  
**Ставрополь** (8652)20-65-13  
**Тверь** (4822)63-31-35  
**Томск** (3822)98-41-53  
**Тула** (4872)74-02-29  
**Тюмень** (3452)66-21-18  
**Ульяновск** (8422)24-23-59  
**Уфа** (347)229-48-12  
**Челябинск** (351)202-03-61  
**Череповец** (8202)49-02-64  
**Ярославль** (4852)69-52-93

Единый адрес для всех регионов: [cnr@nt-rt.ru](mailto:cnr@nt-rt.ru) || [www.champion.nt-rt.ru](http://www.champion.nt-rt.ru)